Из опубликованных документов о Спафарии — расспросных речей, челобитных его, указов о нем царя и других материалов, относящихся ко времени как до его службы в Посольском приказе, так и позднее, можно узнать лишь о его встречах с возглавлявшим Посольский приказ А. С. Матвеевым, с которым у него даже установились дружеские отношения.[2]

О встречах и беседах Спафария с Симеоном Полоцким и Епифанием Славинецким ничего нет ни в документальных материалах, ни в литературных источниках.[3] Надо все же предполагать, что приезд Спафария в Москву рано стал известен и Полоцкому, и Епифанию и что они встречались с ним и беседовали. Наше предположение подтверждает публикуемая здесь запись одной встречи и беседы Симеона Полоцкого, Епифания Славинецкого и Паисия Лигарида с Николаем Спафарием в Москве 12 ноября 1671 г. Запись этой беседы обнаружена нами в рукописном сборнике № 1752, хранящемся в Государственном архиве Калининской области (ГАКО).[4]

Список «Беседы» содержится в рукописи на лл. 233—237, писан скорописью начала XVIII в.[5] В конце текст «Беседы» несколько пострадал, так как верх и левый верхний край л. 237 оторваны.

Поиски списков «Беседы» по другим рукописным собраниям, как центральным, так и областным, оказались безрезультатными. По-видимому, наш список пока является единственным, и поэтому опубликование его вполне оправдывается.

---

[2] См. статьи: П. Сырку. Николай Спафарий до его приезда в Россию. — Записки Вост. отд. Российск. археол. общ., т. III, вып. 3, СПб., 1889; И. Н. Михайловский. Очерк жизни и службы Николая Спафария в России. — Сборник Истор.-филол. общ. при Инст. кн. Безбородко в Нежине, т. 1, Киев, 1896, стр. 1—40; Ю. Арсеньев. Новые данные о службе Николая Спафария в России (1671—1708). — УОИДР, 1900, кн. 4, стр. 1—63; История Молдавии, т. 1, стр. 250—252; Д. Урсул. Философские и общественно-политические взгляды Н. Г. Милеску-Спафария. Кишинев, 1955; И. М. Кудрявцев. «Издательская» деятельность Посольского приказа (К истории русской рукописной книги во второй половине XVII века). — Книга. Исследования и материалы. Сборник XVIII. М., 1963, стр. 179—244. Приношу глубокую благодарность Н. Н. Розову за помощь в подготовке данной статьи.

[3] См., например, работы: И. Татарский. Симеон Полоцкий (его жизнь и деятельность). Опыт исследования по истории просвещения и внутренней церковной жизни во вторую половину XVII в. М., 1886; Л. Н. Майков. Очерки из истории русской литературы XVII—XVIII столетий. СПб., 1889; И. Ротар. Епифаний Славинецкий, литературный деятель XVII в. Киев, 1901; А. В. Позднеев. Рукописные песенники XVII—XVIII веков (Из истории песенной силлабической поэзии). — Ученые записки Московск. гос. заочн. педаг. инст., т. 1, 1958; И. П. Еремин. Симеон Полоцкий — поэт и драматург. — В кн.: Симеон Полоцкий, Избранные сочинения, Подготовка текста, статья и комментарий И. П. Еремина. (Серия «Литературные памятники»), М.—Л., 1953, стр. 223—260.

[4] Рукопись сборника в 4-ку, на 284 листах. На л. 240 запись владельца: «Сия книга Луки Митина». Сборник составлен из печатного «Синопсиса» Иннокентия Гизеля, издания 1674 г., и из тетрадей, писанных полууставом и скорописью разными почерками в конце XVII—первой трети XVIII в., и содержит, кроме указанной записи беседы, следующие статьи: «Александрию» сербской редакции, легендарное «Надписание» на камне над гробом царя Константина, вирши Симеона Полоцкого на рождение Петра Первого, переводную «Повесть об астрологе Мустаэддине», «Хождение Трифона Коробейникова» и «Повесть о новгородском белом клобуке», а также «Объявление» о переговорах Емельяна Украинцева о заключении мира с Турцией 30 июля 1700 г. и выписки из газеты «Ведомости» 1701, 1703, 1711 и 1712 гг. Рукопись в целом представляет большую ценность как материал для изучения литературных интересов читателей из демократических слоев XVIII в. Сборник этот не был использован М. Н. Сперанским в его труде «Рукописные сборники XVIII в.» (М., 1963).

[5] На бумаге с частью филиграни «герб Амстердама», близкий № 59 (1692 г.) у А. А. Гераклитова (Филиграни XVII века на бумаге рукописных и печатных документов русского происхождения. М., 1963).